

Izstrādājuma apraksts

Liko SupportVest ir ērta veste, lai pieceltos stāvus no sēdus stāvokļa, — tā ir vienkārši lietojama un tai ir nepieciešama minimāla individuāla pielāgošana. Tā ir piemērota pacientiem, kuriem nepieciešama palīdzība, lai pieceltos stāvus, bet kuri var stabili nostāvēt, kad ir piecēlušies.

SupportVest balsta pacientu no muguras puses un zem rokām. Tās iekšpuse ir oderēta ar velveta materiālu, kas neļauj vestei slīdēt augšup pa ķermeni.

SupportVest galvenokārt ir paredzēta lietošanai kopā ar slinga stieni SlingBar 350 uz Sabina™ pacelēja no sēdus stāvokļa. SupportVest XL izmēru var lietot kopā ar slinga stieni Comfort SlingBar uz Sabina pacelēja no sēdus stāvokļa.

Kopā ar Sabina pacelēju no sēdus stāvokļa atbalsta veste SupportVest veido vienu funkcionālu vienību. Lai saņemtu pilnīgu informāciju un panāktu vislabāko rezultātu, izlasiet abu produktu lietošanas rokasgrāmatas.

Izmēri

Ir pieejami dažādi SupportVest izmēri. Lai nodrošinātu visaugstāko komforta un drošības līmeni, ir svarīgi izvēlēties vispiemērotāko izmēru.

Vidukļa josta

Veste ir aprīkota ar vidukļa jostu, kas lietošanas laikā notur vesti vietā ap ķermeņa augšdaļu.

Polsterējums

Kā piederums ir pieejams polsterējuma ieliktnis no mākslīgas aitas. Polsterējums tiek nostiprināts ar rāvējslēdzēju.

SupportVest, kas ir aprīkota ar polsterējumu, ir mīkstāka virsma, kas vienmērīgāk sadala spiedienu.

Šajā dokumentā ir lietoti šādi termini — persona, kura tiek pacelta, ir “pacients”, persona, kura palīdz pacientam, ir “aprūpētājs”.

SVARĪGI!





















Pacienta celšana un pārvietošana vienmēr ir saistīta ar noteiktu riska līmeni. Pirms izmantošanas izlasiet instrukciju rokasgrāmatas gan par pacienta celšanu, gan celšanas piederumiem. Ir svarīgi pilnībā izprast instrukciju rokasgrāmatu saturu. Aprīkojumu drīkst lietot tikai apmācīts personāls. Pārlicinieties, ka celšanas piederumi ir piemēroti izmantotajam pacelējam. Lietošanas laikā rīkojieties uzmanīgi un piesardzīgi. Aprūpētājs vienmēr ir atbildīgs par pacienta drošību. Jums ir jābūt informētam par pacienta spējām izturēt pacelšanu. Ja rodas neskaidrības, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju.

Saturs

Simbolu apraksts	3
Drošības instrukcijas	4
Apkope un uzturēšana.....	5
Definīcijas	5
Vidukļa jostas funkcijas apraksts	6
Siksnas cilpu funkcijas apraksts	6
Personas pacelšana ar aktīvo pacelšanas metodi, izmantojot Sabina pacēlāju pacelšanai no sēdus stāvokļa un Liko SupportVest	7
Padomi par pielāgošanu pacientam	8
Liko SupportVest piederumi	9
Pārskats par Liko™ SupportVest™, mod. 91.....	10

Simbolu apraksts

Šajā dokumentā un/vai uz izstrādājuma ir izmantoti tālāk norādītie simboli.


Simbols	Apraksts
	Uzmanību! Šajā situācijā jāievēro īpaša rūpība un piesardzība.
	Pirms lietošanas izlasiet instrukciju rokasgrāmatu
	CE zīme
	Juridiskais ražotājs
	Ražošanas datums
	Izstrādājuma identifikators
	Sērijas numurs
	Medicīniska ierīce
	Neveikt ķīmisko tīrīšanu
	Negludināt
	Žāvēt veļas žāvētājā
	Nežāvēt veļas žāvētājā
	Mazgāšana Šis simbols vienmēr tiek lietots kopā ar ieteicamo temperatūru °C un °F grādos.
	Nesatur lateksu
	Regulārās pārbaudes
	Nebalināt
	Žāvēt uz veļas auklas ēnā
	Virziena norāde uz augšu un simbols izstrādājuma ārpusē.
	Simbols izstrādājuma ārpusē.
	GS1 datu matricas svītrkods, kas var ietvert šādu informāciju: (01) Globālais tirdzniecības identifikācijas numurs (11) Ražošanas datums (21) Sērijas numurs

Drošības instrukcijas

Pirms celšanas ir jāpatur prātā šādi aspekti.

- Atbildīgajai personai jūsu organizācijā katrā atsevišķā gadījumā jāizlemj, vai nepieciešams viens vai vairāki aprūpētāji.
- Pārbaudiet, vai izvēlētais slings atbilst pacienta vajadzībām modeļa, izmēra, auduma un konstrukcijas ziņā.
- Drošības un higiēnas apsvērumu dēļ izmantojiet individuālus slingus.
- Pirms pacelšanas plānojiet pacelšanas darbību tā, lai to varētu veikt pēc iespējas drošāk un vienmērīgāk.
- Lai gan slinga stieņi Liko ir aprīkoti ar fiksatoriem, ir jāievēro īpaša piesardzība. Kad siksnas ir pilnībā nostieptas, bet pacients vēl nav pacelts no apakšā esošās virsmas, pārbaudiet, vai siksnas ir pareizi piestiprinātas pie slinga stieņa āķiem.
- Pacelēja celšanas augstums ir atkarīgs no katra atsevišķa pacienta.
- Nekad neatstājiet pacientu bez uzraudzības pacelšanas brīdī.
- Pārbaudiet, vai pacelšanas/pārvietošanas darbības laikā ir bloķēti ratiņkrēsļa, gultas, slimnieku pārvadāšanas ratu u. c. riteņi.
- Vienmēr strādājiet ergonomiski. Izmantojiet pacienta spēju aktīvi piedalīties darbībās.
- Kad slings netiek lietots, novietojiet to tiešos saules staros.

Pie slinga stieņa nepareizi piestiprināts slings pacientam var radīt smagu traumu.

 I klases medicīniska ierīce

Izstrādājuma izmaiņas

Liko izstrādājumi tiek nepārtraukti uzlaboti, tāpēc mēs paturam tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izstrādājumu izmaiņas. Lai saņemtu konsultācijas un informāciju par izstrādājumu uzlabojumiem, sazinieties ar uzņēmuma Hill-Rom pārstāvi.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko kvalitātes pārvaldības sistēma ir sertificēta saskaņā ar standartu ISO 9001 un tā ekvivalentu medicīnisku ierīču ražošanas nozarei — ISO 13485. Liko ir arī sertificēts saskaņā ar vides standartu ISO 14001.

Paziņojums lietotājiem un/vai pacientiem ES

Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar ierīci, ir jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājs un/vai pacients ir reģistrēts/pastāvīgi dzīvo.

Tehniskā apkope un uzturēšana

Pārbaudiet slingu pirms katras lietošanas reizes. Pārbaudiet, vai tālāk norādītās daļas nav nolietojušās vai bojātas:

- audums;
- siksnas;
- šuves;
- cilpas;
- sprādze.

⚠ Nelietojiet bojātus pacelšanas piederumus.

Ja rodas neskaidrības, sazinieties ar ražotāju vai piegādātāju.

Mazgāšanas instrukcijas. Skatiet slinga izstrādājuma etiķeti un pievienoto pielikumu "Liko slingu tehniskā apkope un uzturēšana".

Regulārās pārbaudes

Izstrādājums ir jāpārbauda vismaz reizi sešos mēnešos. Ja izstrādājums tiek lietots vai mazgāts biežāk nekā parasti, pārbaudes var būt jāveic biežāk. Lai saņemtu protokolus, sazinieties ar Hill-Rom pārstāvi.

Paredzētais kalpošanas laiks

Izstrādājuma paredzētais kalpošanas laiks ir 1–5 gadi normālas lietošanas apstākļos. Paredzētais kalpošanas laiks ir atkarīgs no auduma, lietošanas biežuma, mazgāšanas procedūras un nestā svara.

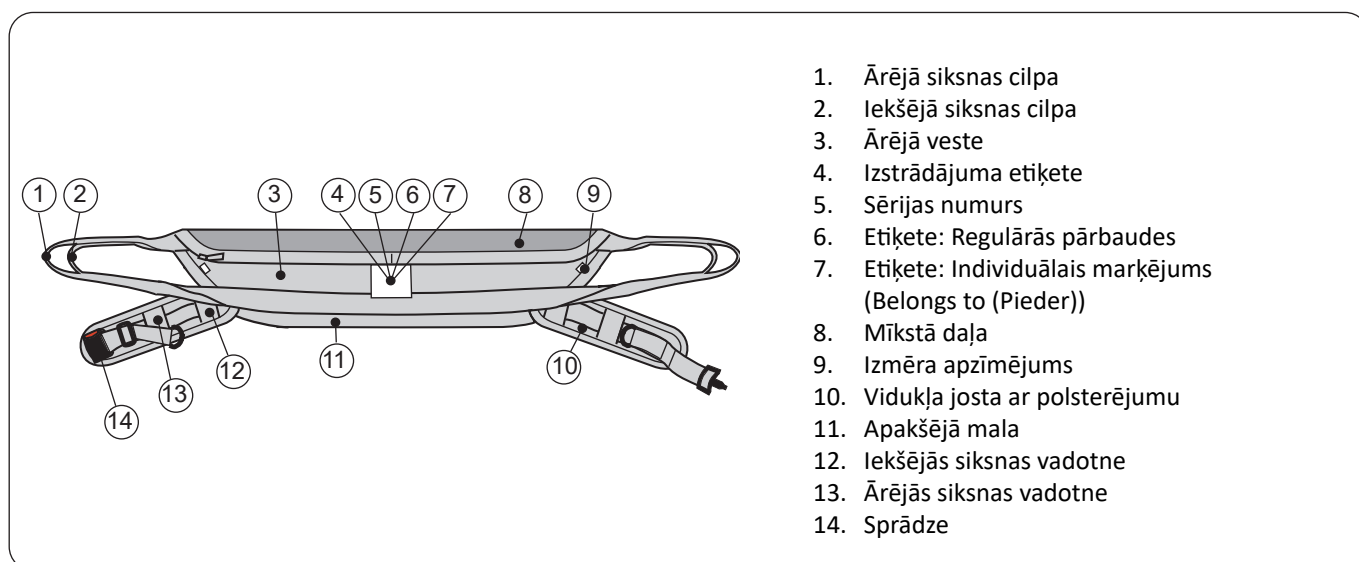
Norādījumi par pārstrādi

Viss slings, tostarp sloksnes, polsterējuma materiāls utt., ir jāšķiro kā dedzināmie atkritumi.

Hill-Rom novērtē un sniedz norādījumus lietotājiem par šā uzņēmuma ražoto izstrādājumu drošu izmantošanu un likvidēšanu, lai palīdzētu novērst traumas, tostarp (bet ne tikai) ādas griezumus, punkciju, skrāpējumus, kā arī par jebkuru nepieciešamo medicīniskās ierīces tīrīšanu un dezinfekciju pēc lietošanas un pirms tās likvidēšanas. Klientiem ir jāievēro visi federālie, valsts, reģionālie un/vai vietējie tiesību akti un noteikumi, kas attiecas uz medicīnisko ierīču un piederumu drošu likvidēšanu.

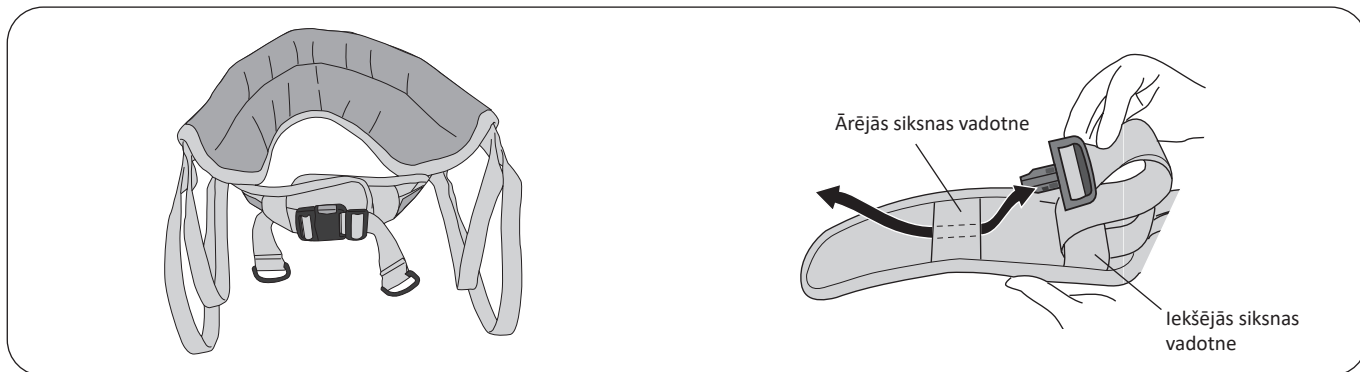
Šaubu gadījumā ierīces lietotājam vispirms ir jāsaazinās ar Hill-Rom tehniskā atbalsta dienesta pārstāvi, lai saņemtu norādījumus par drošas likvidēšanas protokolliem.

Definīcijas



Vidukļa jostas funkcijas apraksts

SupportVest vidukļa josta ir paredzēta, lai noturētu vesti vietā ap pacientu, bet nav paredzēta pacienta pacelšanai vai nofiksēšanai vestē. Ja pacientam vidukļa josta nepieciešama drošības apsvērumu dēļ, iesakām labāk izvēlēties vesti Liko SafetyVest™ vai Liko ComfortVest™.



Vestes vidukļa josta ir paredzēta vestes fiksēšanai ap pacientu, veicot sākotnējo pacelšanu stāvus.

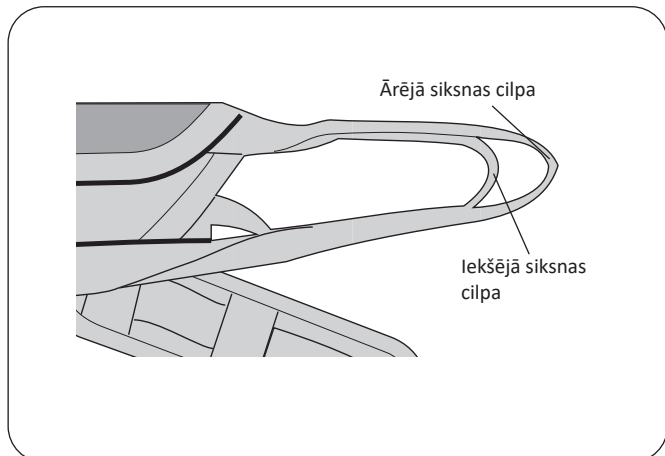
Pacelšanas laikā ķermeņa augšdaļai ir tendence sašaurināties, līdz ar to vidukļa josta kļūst vajīgāka un nokarājas ap ķermeņa augšdaļu. Šāda tendence ir dabiska un nekādā veidā neietekmē pacelšanu.

⚠ Ja vidukļa josta tiek atkal savilkta, kad pacients ir piecelts stāvus, atcerieties to atslābināt pirms pacienta nolaišanas, lai neradītu pārmērīgu spiedienu uz vidukļa siksnu, kad ķermeņa augšdaļa paplašinās.

Ja vidukļa siksnu ir grūti regulēt, jo tā ir platāka nekā pacienta viduklis, izveriet sprādzi cauri vienai vai abām siksnas vadotnēm (skatiet attēlu).

Siksnas cilpu funkcijas apraksts

Ārējās vestes siksnas cilpas

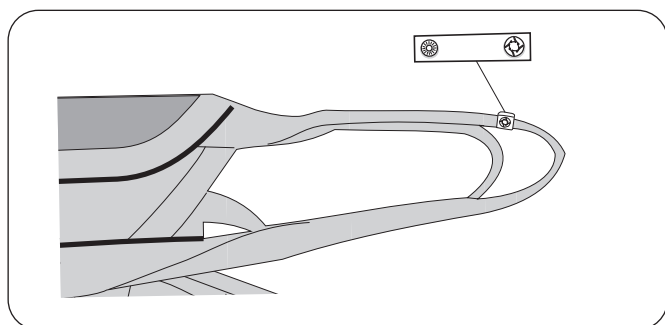


Lai nodrošinātu maksimālu elastību lietošanas laikā, ārējā veste ir aprīkota ar divām siksnas cilpām — ārējo un iekšējo. Parasti ir ieteicams izmantot iekšējo siksnas cilpu, kas nodrošina maksimālu stāvus pozīciju un ļauj pacientam aizsniegt slinga stieni, lai piedalītos pacelšanas kustībā.

Ārējo siksnas cilpu lieto, ja pacienta apkārtmēra dēļ nav iespējams lietot iekšējo cilpu vai ja pacienta augums ir neliels attiecībā pret pacelēja slinga stieņa āķiem uz Sabina™ pacelēja pacelšanai no sēdus stāvokļa.

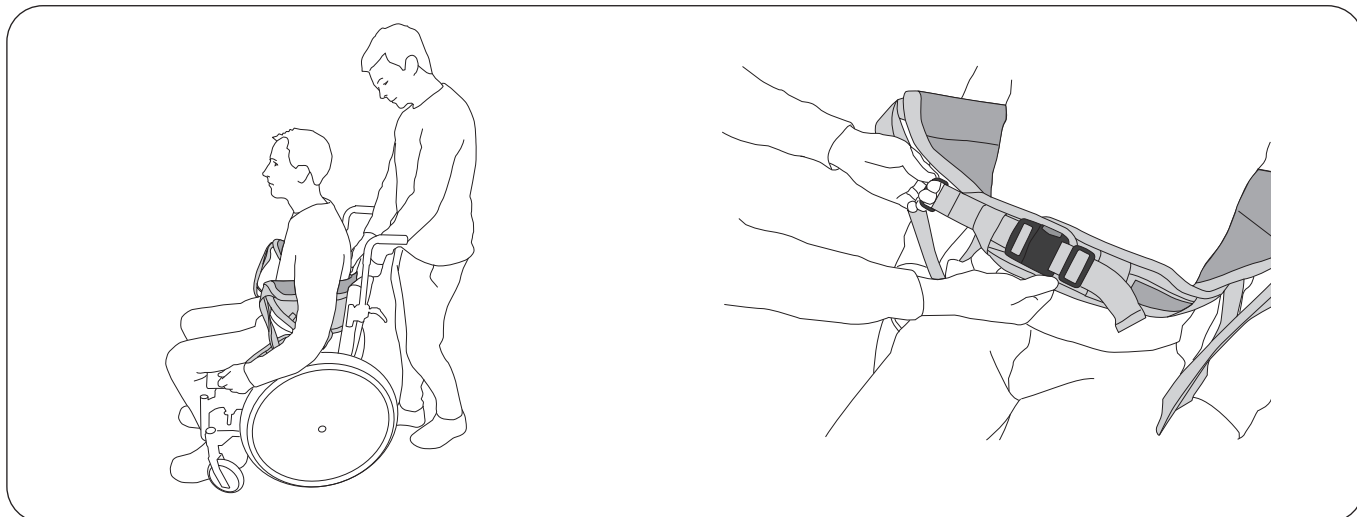
Gadījumos, kad izmanto iekšējo siksnas cilpu, mēs iesakām piestiprināt slinga stieņa āķim arī ārējo siksnas cilpu, lai nodrošinātu labāku vizuālo kontroli pār siksnām.

Cilpu saspraudes



Cilpu saspraudes ir praktisks piederums, kuru izmanto, lai atzīmētu attiecīgajam pacientam izvēlētas cilpas. Tas aprūpētājiem atvieglo pareizās cilpas izvēli, lai piestiprinātu slinga stieni.

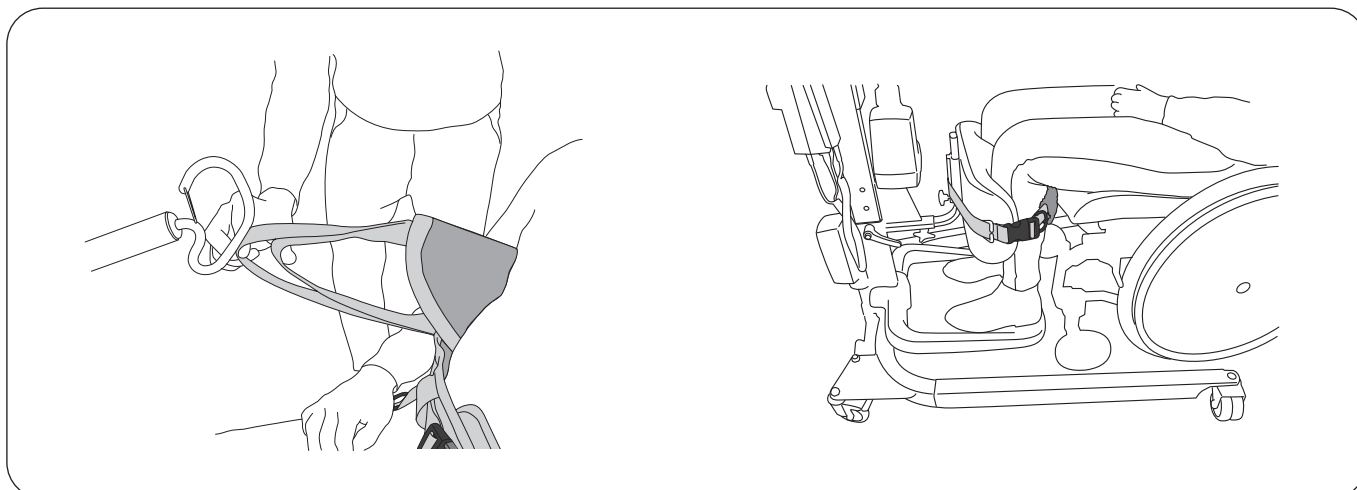
Personas pacelšana ar aktīvo pacelšanas metodi, izmantojot Sabina pacelāju pacelšanai no sēdus stāvokļa un Liko SupportVest



Novietojiet vesti aiz pacienta muguras ar izstrādājuma etiķeti uz ārpusi. Vestes apakšējai malai jābūt vienā līmenī ar pacienta vidukli.

⚠ Pacienta rokām **vienmēr** jāatrodas ārpus vestes, lai tā nevarētu slīdēt uz augšu.

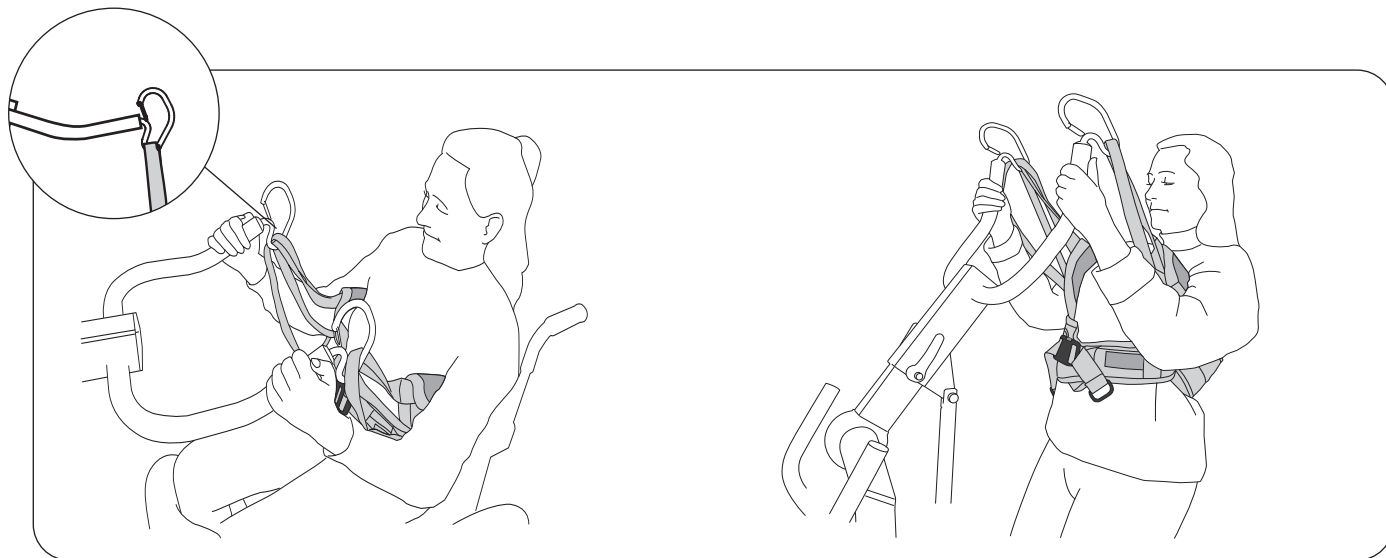
Rūpīgi noregulējiet vidukļa jostu atbilstoši pacienta ķermeņa augšdaļas apkārtmēram. Sasprādzējiet vidukļa jostas sprādzi.



Nosakiet, kura siksnas cilpa jāsavieno ar slinga stieņa āķiem. Lai atzīmētu cilpas, izmantojiet nodrošinātās cilpu saspraudes. Skatiet 6. lappusi "Siksnas cilpu funkcijas apraksts".

Atbilstoši novietojiet Sabina™ pacelāju no sēdus stāvokļa un noregulējiet pamatnes platumu, lai pacienta pēdas atrastos pēdu balsta centrā. Apakšstilbiem jābūt paralēli pacelāja apakšstilbu balstam. Ērtam atbalstam zem ceļgaliem pēc nepieciešamības noregulējiet atbalsta augstumu un dziļumu. Ja attiecināms: piestipriniet un savelciet ikru siksnu ap apakšstilbiem.



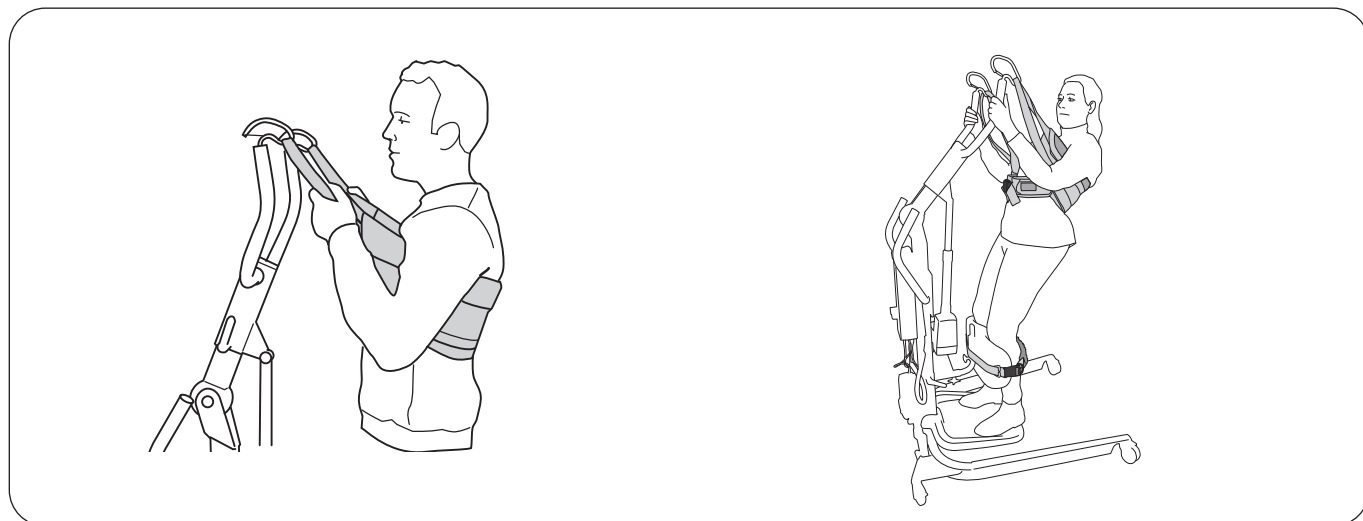


Savienojiet siksnas cilpas ar slinga stieņa āķiem.

⚠ Pirms pacelšanas pārlicinieties, ka siksnas ir pareizi savienotas ar slinga stieņa āķiem.

Pacelšana. Darbiniet pacelāju, spiežot augšupvērstās un lejupvērstās pogas (iespējami divi ātrumi). Ja iespējams, pacients jāiedrošina aktīvi piedalīties, satverot slinga stieni un velkot sevi augšup.

Ieteikums. Ņemiet vērā, ka pacientam ir vieglāk piecelties no sēdus stāvokļa stāvus no salīdzinoši stāvas sēdus pozīcijas, proti, ja gūžu locītavas atrodas vienā līmenī vai augstāk par ceļu locītavām.



Ieteikums. Ja pacelšanas laikā veste slīd uz augšu, slinga stieņa vietā pacients var satvert siksnas cilpas. Tas palīdzēs noturēt vesti paredzētajā vietā un sniegs labu atbalstu mugurai pacelšanas laikā.

Lai kompensētu vāju muskulatūru ķermeņa apakšdaļā, pacientam ieteicams ķermeņa augšdaļu nedaudz atlikt atpakaļ. Tas atvieglo nostāšanos, uzlabo komfortu un pasargā no vestes slīdēšanas uz augšu.

Padomi attiecībā uz pielāgošanu

Regulēšana, lai nodrošinātu vislielāko pacelšanas augstumu

Maksimālo pacelšanas līmeni var regulēt šādi:

- Noregulējiet Sabina™ pacelēja no sēdus stāvokļa iestatījumus, lai tie atbilstu konkrētā pacienta vajadzībām. Skatiet Sabina™ pacelēja no sēdus stāvokļa lietošanas rokasgrāmatu.
- Ārējai vestei izvēlieties iekšējo vai ārējo vestes cilpu. Skatiet 6. lappusi "Siksnas cilpu funkcijas apraksts".
- Ar mazāka izmēra vesti var pacelt augstāk.

Ieteikums izmēra izvēlei

Lai nodrošinātu maksimālu komfortu, vestes mīkstajai daļai pareizi jāpieguļ ap muguru un zem rokām. Ja veste ir par lielu, pacients var nespēt satvert slinga stieni.

Alternatīvas vestes pacelšanai no sēdus stāvokļa

Ja pacientam vidukļa josta nepieciešama drošības apsvērumu dēļ, iesakām labāk izvēlēties vesti Liko SafetyVest™ vai Liko ComfortVest™.

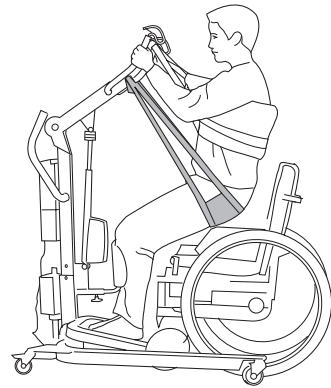
Liko SupportVest piederumi

Sabina™ SeatStrap

Izstr. Nr. 3591115

Sēžas sikсна SeatStrap ir piederums, kas atvieglo pirmo pacelšanas kustību. SeatStrap ir savienota ar sēžas siksnas slinga stieni SeatStrap SlingBar, kas palīdz nodrošināt pacienta pozīciju pacelšanas laikā. Stāvus pozīcijā SeatStrap var viegli atvienot, lai tā netraucētu, piemēram, dodoties uz tualeti.

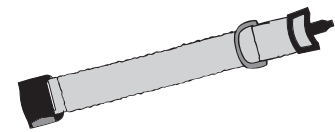
Sēžas siksnai SeatStrap ir nepieciešams īpašs piederums: slinga stienis SeatStrap SlingBar (izstr. Nr. 2027006-07). Pirms SeatStrap lietošanas rūpīgi izlasiet tās lietošanas rokasgrāmatu.



Pagarinājuma sikсна Extension Belt III

Izstr. Nr. 3691107

Ja nepieciešams, SupportVest vidukļa jostu var pagarināt, izmantojot Extension Belt. Tas vidukļa jostu pagarina par 7–48 cm.



Polsterējums vestes modelim 91 un 93

Polsterējums vestei, S (mazs)

Izstr. Nr. 3691034

Polsterējums vestei, M (vidējs)

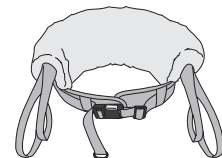
Izstr. Nr. 3691035

Polsterējums vestei, L (liels)

Izstr. Nr. 3691036

Polsterējums vestei, XL (īpaši liels)

Izstr. Nr. 3691037



Cilpu saspraudes

Cilpu saspraudes, sarkanas, 4 gab.

Izstr. Nr. 3666033

Cilpu saspraudes, oranžas, 4 gab.

Izstr. Nr. 3666034

Cilpu saspraudes, dzeltenas, 4 gab.

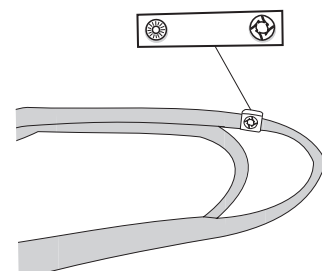
Izstr. Nr. 3666035

Cilpu saspraudes, zilas, 4 gab.

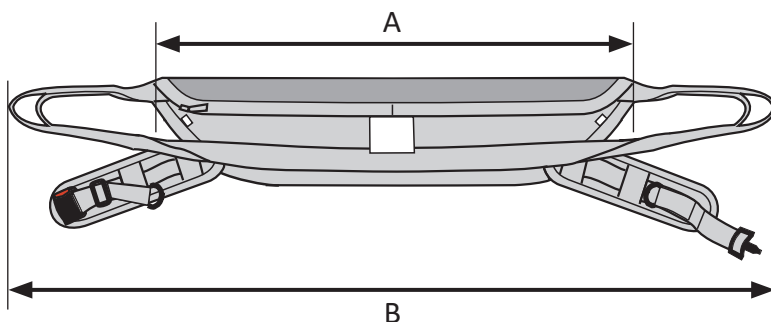
Izstr. Nr. 3666036

Cilpu saspraudes, melnas, 4 gab.

Izstr. Nr. 3666037



Pārskats par Liko™ SupportVest™, mod. 91



Izstrādājums	Izstr. Nr.	Izmērs		Vestes platums cm		Pacienta svars ¹	Maks. slodze ²
Liko SupportVest	3591134	S	Mazs	A: 80	B: 130	< 60 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591135	M	Vidējs	A: 90	B: 140	50–80 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591136	L	Liels	A: 105	B: 155	70–100 kg	200 kg
Liko SupportVest	3591137	XL	Īpaši liels	A: 120	B: 160	> 100 kg	200 kg

¹ Norādītais pacienta svars ir tikai orientējošs — ir pieļaujamas atkāpes.

² Lai būtu iespējama maksimāla noslodze, ir vajadzīgs tādai pašai vai lielākai slodzei paredzēts pacēlājs/piederumi.

Kombinācijas

Vesti SupportVest ir paredzēts lietot tikai ar Liko Sabina™ pacēlāju no sēdus stāvokļa (ir pieejami dažādi modeļi). Mēs iesakām Sabina pacēlāju no sēdus stāvokļa ar Sabina 350 SlingBar (šaurš).

Citas kombinācijas

Piederumu/izstrādājumu kombinācijas, ko nav ieteicis uzņēmums Liko, var radīt risku pacienta drošībai.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Zviedrija
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom